



Founded in
1881 as a Mission
1883 as a Church
1892 current location

SEVENTEENTH SUNDAY IN ORDINARY TIME

Decimoséptimo Domingo del Tiempo Ordinario

3114 Scranton Road
Cleveland, Ohio 44109

Saint Michael the Archangel Parish

July 30, 2023

Parish Office #: 216-621-3847

Cleveland Landmark (1973) and Historic Landmark (1974)

Website: www.smacleveland.net



www.facebook.com/smacleveland.net

Email: info@smacleveland.net

michaelclev@dioceseofcleveland.org

- ❖ Father Mark R. Riley, Pastor - 216-618-0882;
fathermarkriley@gmail.com
- ❖ Deacon Gonzalo López - 216-618-9961
- ❖ Deacon Francisco Miranda -
fmiranda@smacleveland.net
- ❖ Sister Juana Mendez, SC, Pastoral Associate -
513-659-3078, jmendez@smacleveland.net
- ❖ Maribel Cuadrado, Receptionist - 216-621-3847
- ❖ Nory Maldonado, Bookkeeper & OC -
nmaldonado@smacleveland.net
- ❖ Marlene Rios, Director of Religious
Education (PSR) - 216-357-9126
- ❖ Waleska Negron, Christian Initiation for Adults
(RCIA) - wnegron@smacleveland.net
- ❖ Robert Dillon, Organist & Church Guide -
216-398-1616
- ❖ Lydia Fernández, Social Justice/ Notary Public
- ❖ Doris Rosario, Art & Culture Ministry
- ❖ Father James McCreight, Retired Pastor
(RETIRADO) - padrejaime@roadrunner.com
- ❖ Father Dennis R. O'Grady, Retired Pastor
(RETIRADO)
- ❖ Deacon Miguel Figueroa, Retired Deacon
(RETIRADO)

Parish Office Hours/ Horario de la Oficina Parroquial

- (closed on Holidays/ cerrados los Días Feriados)
- (closed Tuesdays & Saturdays/ cerrados los martes y sábados)

**MONDAYS, WEDNESDAYS, THURSDAYS,
FRIDAYS & SUNDAYS9AM TO 2PM**

FOOD OUTREACH PROGRAMS

➤ Pantry/ Despensa // Hot Meal/ Comida Caliente:

- NO OFFICIAL REOPENING DATE
- SIN FECHA OFICIAL DE REAPERTURA...

Weekly Parish Bulletin ~ Boletín Semanal Parroquial
Parroquia San Miguel Arcángel Volume ~ Volumen: 97 No. 30

Bulletin Announcements: bulletin@smacleveland.net

WEEKEND MASS SCHEDULE / HORARIO DE LAS MISAS DE FIN DE SEMANA

ENGLISH

Saturday Vigil – 5pm

Sunday – 9:45am

1st Friday of the month: Holy Hour at 7pm

Monday and Friday: 12pm Mass in the chapel.

(Please note: If there is a funeral on Monday or Friday then there will be no 12pm mass that day.)

ESPAÑOL

Sábado (Vigilia) – 7pm

Domingo – 12pm

Miércoles, Jueves – 6:30pm

1^{er} Viernes del mes: Hora Santa a las 7pm

Lunes y Viernes: Misa a las 12pm en la capilla.

(Tenga en cuenta: Si hay un funeral el lunes o viernes entonces no habrá misa a las 12pm ese día).

DAILY MASS INTENTIONS-INTENCIONES POR LA MISA DIARIA

SATURDAY/SÁBADO, 29 July – Seventeenth Sunday in Ordinary Time

5pm Louis Polinak+

7pm Heriberto Santiago+, Rosa Santiago+, Por la Salud de Luis Velásquez, Jr.

Seventeenth Sunday in Ordinary Time – 30 July

9:45AM: Charlie Martin+, For the Health of Mitchell Zunt

12PM: Flavio Lemus+, Francisca Lemus+, Belma Lemus+, Sipriano Martínez+, Jesús Arriola Reyes+, Lourdes J. Fiesta Kunupaz+, Angel Domínguez+, Nelson Muñiz Ruiz+, Pedro Jose Muñiz+, Alma del Purgatorio+

MONDAY/LUNES, 31 July – Saint Ignatius of Loyola

12pm Mass: All Souls in Purgatory+

TUESDAY/MARTES, 01 Aug – Saint Alphonsus Liguori

No Mass/ No Misa

WEDNESDAY/MIÉRCOLES, 02 Aug – Saint Eusebius of Vercelli & Saint Peter Julian Eymard

5:30pm: Holy Hour/ Hora Santa

6:30pm Mass: Todos los Padres y Madres Vivos y Difuntos

THURSDAY/JUEVES, – 03 August

6:30pm Mass: Fieles Difuntos

FRIDAY/VIERNES, 04 August – Saint John Vianney

12pm Mass: All Souls of Purgatory +

SATURDAY/SÁBADO, 05 August – Feast of the Transfiguration of the Lord

5pm Rose Oberg+, Felipe & Rosa Alvarado++

7pm Por la Salud de Luis Velásquez, Jr.

SUN/ DOMINGO, 30 July – 1 Kgs 3:5, 7-12, Rom 8:28-30, Mt 13:44-52 or 13:44-46

MON/ LUNES, 31 July – Ex 32:15-24, 30-34, Mt 13:31-35

TUES/ MARTES, 01 Aug – Ex 33:7-11, 34:5b-9, 28, Mt 13:36-43

WED/ MIÉRCOLES, 02 Aug – Ex 34:29-35, Mt 13:44-46

THURS/ JUEVES, 03 Aug – Ex 40:16-21, 34-38, Mt 13:47-53

FRI/ VIERNES, 04 Aug – Lv 23:1, 4-11, 15-16, 27, 34b-37, Mt 13:54-58

SAT/ SÁBADO, 05 Aug – Dn 7:9-10, 13-14, 2PT 1:16-19, Mt 17:1-9

PRAY FOR THE SICK / OREMOS POR LOS ENFERMOS

Rosendo & Norma Rivas; Edwin Rosa; Julio López; José Charon; Irving Rodríguez; Phyllis Lutz; Ed McCreight; Jay & Nery DeJesús; Thomas Kazanowski; Terry Nuhn; León Peña; Nicole Cartolin; Beverly Erny; Ava Lugo; John Olsen; Chris Stolecowski; Sandra Fuss; Esteban & Maribel Cuadrado; Michael Hrynczuk; Jimmy Cotto; Luis Fernando García; Fr. Dennis O'Grady; Antonia Rivera; Haydee Scengie; Sally Dollard; Melvin & Awilda González; Peter J. Hull, Lesvia Meléndez, Alfonso Flores, Mitchell D. Zunt, Randy Balog, John Hopkins, Miguel Caraballo; Carlos & Maribel Miranda; Bruno & Teresa Díaz, Confessor Figueroa, Julia De Jesús, Ana Vélez, Mary Ellen Miller; Jan Walters, Dave Oberg, Eiduvina Troche Peña, Eyana Boothe, Pedro De Jesús Mendez, Rosemarie Bell, Luis Vázquez, Yvette Morales, Maria Cedeño, and **for all the sick / y por todos los enfermos.**

WEEKLY COLLECTION/ COLECTA**Weekend of July 22-23, 2023**

Mass Times	Amount	Attendance
5PM	\$ 562.75	40
7PM	\$ 389.00	47
9:45AM	\$ 991.00	65
12PM	\$ next week	193
Total: \$ 1,942.75		345

Additional Contributions:

Mail-Ins: \$ 464.00 Utilities: \$ 853.50 Restoration: \$ 97.00

THANK YOU FOR YOUR SUPPORT! ¡GRACIAS POR SU APOYO!

Are you interested in receiving the Sacraments of Baptism, Confirmation, and Eucharist?**¿Está interesado en recibir los Sacramentos del Bautismo, la Confirmación y la Eucaristía?**

PSR REGISTRATION STARTS SUNDAY, AUGUST 13, 2023.

LA INSCRIPCIÓN DE CATECISMO COMIENZA EL DOMINGO 13 DE AGOSTO DE 2023.

➤ Teachers will be available before and after each mass to register **your young child or teen** for receiving these important sacraments.

➤ Las Maestras estarán disponibles antes y después de cada misa para inscribir a **su hijo pequeño o adolescente** para recibir estos importantes sacramentos.

GET FORMED NOW!

It's EASY and FREE to Register!

- Go to **smarcangel.formed.org**.
- Click "**Register**" and enter your name, email address, and desired password.
- You're already to access the inspiring and engaging content on FORMED!

***FORMED... ¡Descubre el mejor contenido católico en un mismo lugar, para explorar, inspirar y crecer en tu fe!

¡Inscripción FACIL y GRATUITA!

- Vaya a **smarcangel.formed.org**.
- Presione "**Register**" e ingrese su nombre, correo electrónico y una contraseña
- ¡Ahora puede disfrutar de todo el contenido inspirador que le ofrece FORMED!

Clases Bíblicas Básicas

Las clases bíblicas con Diacono Gonzalo son **todos los cuartos Domingos del mes de 8:30am a 11am** en el "Upper Room." ¡Le esperamos! Para más información comuníquese con el Diácono Gonzalo al 216-618-9961.

SACRAMENTS / SACRAMENTOS**BAPTISM / BAUTISMO**

- ❖ Prospective parents and godparents are required to attend **Pre-Baptismal workshop** before scheduling a date for the Sacrament of Baptism. The workshop will be offer in English on **Sunday: August 20, 2023.** Please call or visit the parish office to register at least two weeks in advance of the workshop you would like to attend.
- ❖ Los futuros padres y padrinos están requeridos a asistir a un **taller Pre-Bautismal** antes de reservar la fecha del Sacramento de Bautismo. El taller se ofrecerá en Español los Domingos: **27 de agosto de 2023.** Por favor llame o visite la oficina parroquial para registrarse al menos dos semanas antes del taller al que desea asistir.

MATRIMONY / MATRIMONIO

- ❖ Please call the parish office **NO LESS THAN SIX MONTHS IN ADVANCE** before the wedding date to arrange with Fr. Mark Riley.
- ❖ Por favor llame a la oficina parroquial **NO MENOS DE SEIS MESES ANTES** de la fecha de la boda para organizar todos los detalles con Padre Marcos Riley.

SACRAMENT OF ANOINTING THE SICK / SACRAMENTO DE LA UNCIÓN DE LOS ENFERMOS & COMMUNION CALLS / LLEVAR COMUNION AL ENFERMO

- ❖ Please contact the parish office and keep us informed of the sick and shut ins.
- ❖ Favor, llame a la oficina parroquial y manténganos informados de los enfermos y los aislados.

CONFESSIONS / CONFESIONES

- ❖ **Saturday (Sábado) - 3:30pm - 4:30pm OR by appointment**



Are you interested in receiving the Sacraments of Baptism, Confirmation, and Eucharist?

¿Está interesado en recibir los Sacramentos del Bautismo, la Confirmación y la Eucaristía?

RCIA REGISTRATION STARTS SUNDAY, AUGUST 6, 2023.

LA INSCRIPCIÓN DE RICA COMIENZA EL DOMINGO 06 DE AGOSTO DE 2023.

➤ Waleska will be available for any questions to register when **you are 18 years old or old**. You can email her at wnegron@smacleveland.net.

➤ Waleska estará disponible para cualquier pregunta para inscribirse cuando tenga 18 años o más. Puede enviarle un correo electrónico a wnegron@smacleveland.net.

OUR ANNUAL MARIAN CELEBRATION

Tuesday, August 15th to Tuesday, August 22nd

Each day:

**6:30PM THE HOLY ROSARY
+ 7PM MASS
+ A GATHERING AFTER MASS**



NUESTRA CELEBRACION MARIANA ANUAL

Del martes 15 de agosto al martes 22 de agosto

Cada día:

**6:30pm El Santo Rosario
+ 7pm Misa
+ Después de la Misa un compartir**

Tony Melendez will play a Parish Concert in September. More details soon including the entrance cost.

Tony Meléndez tocará un concierto parroquial en septiembre. Más detalles pronto incluyendo el costo de la entrada.

Excerpt from "5 Fascinating facts about Jesus in the Eucharist" cont.

"The Eucharist is a central teaching of the Catholic Church that is today often misunderstood..."

[4] The Church consistently teaches this truth, [the Real Presence of Jesus in the Eucharist], though especially since the Protestant Reformation there has been much confusion.

To this day, most Christians worldwide believe in the Real Presence of Jesus in the Eucharist.

Here's how the Catechism puts it: "In the most blessed sacrament of the Eucharist 'the body and blood, together with the soul and divinity, of our Lord Jesus Christ and, therefore, the whole Christ is truly, really, and substantially contained.'"

There are a little more than 2 billion Christians in the world. Half of those, about 1 billion, are Catholics (of those, only 7% are in the United States). Another 12% of the world's Christians are Orthodox Christians who also believe in the Real Presence.

That means more than 3 of every 5 Christians belongs to a Church that believes in the Real Presence. It's no wonder. When Jesus says we are saved by his blood, he doesn't mean that we are "saved" by his "blood" — he means his real blood really gives us eternal life.

.....to be continued next week

Extracto de "5 Hechos fascinantes sobre Jesús en la Eucaristía"

"La Eucaristía es una enseñanza central de la Iglesia Católica que hoy en día es a menudo mal entendida..."

[4] La Iglesia enseña consistentemente esta verdad, [la Presencia Real de Jesús en la Eucaristía], aunque especialmente desde la Reforma protestante ha habido mucha confusión.

Hasta el día de hoy, la mayoría de los cristianos de todo el mundo creen en la Presencia Real de Jesús en la Eucaristía.

Así es como lo expresa el Catecismo: "En el Santísimo Sacramento de la Eucaristía 'el cuerpo y la sangre, junto con el alma y la divinidad, de nuestro Señor Jesucristo y, por lo tanto, todo Cristo está verdadera, real y sustancialmente contenido'".

Hay un poco más de 2 mil millones de cristianos en el mundo. La mitad de ellos, alrededor de 1.000 millones, son católicos (de ellos, sólo el 7% están en los Estados Unidos). Otro 12% de los cristianos del mundo son cristianos ortodoxos que también creen en la Presencia Real. Eso significa que más de 3 de cada 5 cristianos pertenecen a una Iglesia que cree en la Presencia Real. No es de extrañar. Cuando Jesús dice que somos salvos por su sangre, no quiere decir que somos "salvos" por su "sangre", quiere decir que su verdadera sangre realmente nos da vida eterna.

....continuará la próxima semana



Serving our communities
with five locations

Craciun Berry Funeral Home Cleveland
Craciun Funeral Home Middleburg Heights
Holick Craciun Funeral Home Westlake
Corrigan Craciun Funeral Home Cleveland
Fairview Park

216-281-7300

Charles D. Slone – Funeral Director
13115 Lorain Avenue Cleveland, OH 44111
Margarita Claudio – Hispanic Liaison

SLONE & CO.
Funeral Directors
www.slonecares.com
216-941-3434



Carilyn X Martinez

Owner
Quinceañera and
Sweet 16 Dresses,
Tiaras, Bouquets
15 Dolls and
Other accessories

6627 Pearl Rd Parma Hts Ohio 44130
By appointment
216-255-8531

carys15boutique@gmail.com



Bartell Georgalas & Juarez

Immigration and Criminal Defense Attorneys
Abogados de Inmigración y Casos Penales

Call for A Free Consultation/ Llame Para Una Consulta Gratuita
216 - 710 - 6700

You could get with UnitedHealthcare Dual Complete® LP (HMO D-SNP). Dual Complete with a health plan with \$0 Copay, for people who: Have both Medicaid and Medicare, and could use more help to cover more care and costs.

Get a prepaid card, \$175.00 a month, to buy covered over-the-counter (OTC) products and groceries.

Shane Snider Licensed Sales Agent 440-867-6142,
TTY 711 snide57@me.com
FaithLoveandHopesnurnace.com

Un plan UnitedHealthcare Dual Complete® LP (HMO D-SNP) con \$0 de copago, incluye beneficios adicionales para ayudarlo a recibir la atención y los servicios que le podrían estar faltando hoy. Si tiene ambas, Medicaid y Medicare, podría ser de gran ayuda para cubrir una mayor parte de su atención y costos.

\$175 al mes en una tarjeta precargada para productos de venta sin receta y alimentos saludables.

Ana Garcia Snider Agente de ventas autorizado 440-477-6173, TTY 711 anasnider@me.com
Sí, hablo su idioma

GET FORMED NOW! It's EASY and FREE to Register!

1. Go to www.formed.org/signup
2. Enter the parish name "St. Michael the Archangel Church 3142 Scranton Road Cleveland OH, Click Next.
3. Enter your Full Name and email and **Click Sign up!**

FORMED

¡Inscríbese en Formed!! ¡ES FACIL y GRATUITA!

1. Vaya a www.formed.org/signup
2. Entre el nombre de la parroquia "St. Michael the Archangel Church 3142 Scranton Road Cleveland OH, selecciona la iglesia, presione **Next**.
3. ¡Entra tu nombre completo y correo electrónico, **presione Sign up!**

FORMED

Saint Michael the Archangel defend us in battle. Be our protection against the wickedness and snares of the devil; May God rebuke him, we humbly pray; And do thou, O Prince of the Heavenly Host, by the power of God, thrust into hell Satan and all evil spirits who wander through the world for the ruin of souls. Amen.



San Miguel Arcángel, defiéndenos en la lucha. Sé nuestro amparo contra la perversidad y acechanzas del demonio. Que Dios manifieste sobre él su poder, es nuestra humilde súplica. Y tú, oh Príncipe de la Milicia Celestial, con el poder que Dios te ha conferido, arroja al infierno a Satanás, y a los demás espíritus malignos que vagan por el mundo para la perdición de las almas. Amén.